

АННУ Зегерс не нужно особо представлять читателям: ее имя знаменито и на слуху у нескольких поколений любителей литературы. Книги этой выдающейся немецкой писательницы, одного из крупнейших мастеров искусства слова XX века, издаются у нас, начиная с 1930 года, когда появился перевод ее первой повести «Восстание рыбаков в Санкт-Барбаре». С тех пор ее произведения выходили в свет множество раз на 17 языках народов СССР. Широко известно имя Анны Зегерс и как видного общественного деятеля ГДР, активного участника всемирного движения сторонников мира.

Но собрания сочинений Анны Зегерс в нашей стране еще не существовало. Оно создается только сейчас; в издательстве «Художественная литература» недавно появился первый его том.

Анна Зегерс — ровесница XX века; в ноябре 1980 года в ГДР, во многих других странах, в том числе в Советском Союзе, было торжественно отмечено ее восьмидесятилетие. Уже пятьдесят пять лет работает она в литературе. Конечно, шеститомное собрание сочинений не может вместить все, что было создано ею за эти годы. Каковы же его задачи, каков принцип построения?

Задача его заключается в том, чтобы показать главную линию творчества Анны Зегерс — романы, определившие в первую очередь ее место в литературе и ее славу. Основной принцип построения избран самый логичный и в то же время самый простой — хронологический.

Первый том включает в себя названную выше повесть «Восстание рыбаков в Санкт-Барбаре» (1928), принесшую никому не известной молодой писательнице шумный успех и наиболее авторитетную в Германии того времени литературную премию, а также два романа, давным-давно не переиздававшиеся в нашей стране: «Соратники» (1932) и «Путь через февраль» (1935). Во второй том вошли два романа: «Оцененная голова» (1933) и «Спасение» (1937). Эти книги написаны очень по-разному, манера Анны Зегерс еще не устоялась, еще чувствуется, что она пробует разные возможности, ищет себя. В то же время уже вырисовывается эпический склад ее дарования, все растущее внимание к современности и ее проблемам, внимание к сильным характерам, к героям-революционерам, к образам цельных и стойких женщин — хранительниц очага, традиций,

трудовой морали, жизни.

Этот, условно говоря, ранний период творчества Анны Зегерс рассечен рубежом 1933 года — приходом к власти в Германии гитлеровцев. Коммунистка Анна Зегерс, как и другие изгнанники, ведет трудную и неустойчивую, полную опасностей жизнь эмигранта — и пишет, много и упорно пишет. Тема Германии, судьбы немецкого народа становится для нее главной.

одолении прошлого, воспитании нового сознания. Два больших романа — «Решение» (1959) и «Доверие» (1968), которые войдут в пятый и шестой тома, приемыкают к роману «Мертвые остаются молодыми» и иногда их даже называют трилогией. «Решение» и «Доверие» продолжают художественную летопись немецкой жизни; названия их стали своеобразными формулами времени, выражающими

ЗАВОЕВАННОЕ СЧАСТЬЕ

О собрании сочинений Анны Зегерс

В третий и четвертый тома войдут произведения, составляющие вершину ее творчества и всей реалистической немецкой литературы того времени — «Седьмой крест» (1942), «Транзит» (1943), «Мертвые остаются молодыми» (1949). Книги эти отмечены не только зрелым мастерством, но и страстной мыслью патриота, видящего позор своего отечества и уверенного в его возрождении. В них с глубокой болью и страстной верой запечатлелось время их создания — наиболее трудное, наиболее героическое время в истории XX века. Эти книги хорошо известны советским читателям, и интерес к ним никогда не ослабевал. В самом деле, «Седьмой крест» можно назвать самым сильным романом о жизни фашистской Германии накануне второй мировой войны, «Транзит» — самым сильным романом о жизни эмигрантов, немецких антифашистов, изгнанных из отечества.

Большой роман с прекрасным названием «Мертвые остаются молодыми», выражающим в краткой формуле и трагедию, и борьбу, и надежду тех лет, когда он писался, представляет собой эпический развернутое повествование о немецкой жизни на протяжении четверти века — от поражения в первой до поражения во второй мировой войне.

Этот роман подводил итог трагическому периоду немецкой истории; он был рубежом и в творчестве самой Анны Зегерс. Отныне ее книги, по-прежнему почти всегда посвященные современности, рассказывали о жизни Германской Демократической Республики, об утверждении в ней социалистических отношений, пре-

важнейшие нравственные принципы, утверждавшиеся на пути к социалистическому обществу в ГДР.

Книги Анны Зегерс говорят о праве людей на счастье и об их праве бороться за свое счастье. Поэтому они всегда насыщены драматизмом, психологические ситуации в них сгущены, ее стиль свойственна резкость мазков, создающих присущую манере Анны Зегерс внутреннюю напряженность, и в то же время своеобразная сдержанность описаний — сдержанность, за которой стоит мудрость много видевшего и много пережившего художника.

Первый том открывается биографическим очерком, написанным профессором Т. Л. Мотылевой. Оформление решено художником А. Лепятским просто и выразительно: на обложке теплого керамического цвета с темным, неправильной формы контрастным пятном выделяются буквы знакомого имени: Анна Зегерс. Каждый том будет содержать краткий комментарий. Прodelана большая редакционная работа (ред. Б. Вайсман и И. Солонина). Хочется отметить хорошее полиграфическое качество издания (Первая Образцовая типография им. А. А. Жданова).

Собрание сочинений расширяет круг друзей Анны Зегерс в нашей стране, который и сейчас насчитывает миллионы ее читателей. Но оно позволит и лучше увидеть, какой большой вклад внесен ею в реалистическое искусство XX века.

П. ТОПЕР,
доктор филологических наук, заведующий сектором социалистических стран ИМЛИ им. А. М. Горького АН СССР.